

## 318431-2026 - Zadávání

**Německo – Provozování restaurací a podávání jídel – Neubau Bildungshaus Norderstedt - Betreiber Gastronomie**

**OJ S 89/2026 08/05/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Norderstedt

E-mail: [leon.ziemer@norderstedt.de](mailto:leon.ziemer@norderstedt.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Neubau Bildungshaus Norderstedt - Betreiber Gastronomie

Popis: Betreiber Gastronomie

Identifikátor řízení: 03685830-c26d-4c1b-b585-5652c24d27c9

Interní identifikátor: DRESO\_HH-2026-0027

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 55300000 Provozování restaurací a podávání jídel

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Norderstedt

PSC: 22846

Nižší územní jednotka země (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: 1) Bewerbungsformular und Bieterplattform: Zur Angabe der notwendigen Nachweise ist zwingend (Ausschlusskriterium) ein Bewerbungsformular zu verwenden, das auf der Bieterplattform heruntergeladen werden kann (Link: (BT-15) der Bekanntmachung). Der Zugang zur Bieterplattform ist uneingeschränkt möglich. Es wird jedoch die Registrierung empfohlen! Bitte beachten Sie, dass nicht auf der Vergabeplattform registrierte Bewerber nicht über die Änderungen der Vergabeunterlagen oder die Beantwortung der Bieterfragen informiert werden können. Für den Einsatz der Bieterplattform benötigen Sie einen aktuellen Browser (z.B. Internet Explorer ab Version 7 mit aktivierten Cookies und aktuellem Java-Skript. Weiterhin muss ggf. das Up-und Downloaden von Dateien über das https-Protokoll von der Firewall gestattet sein. 2) Formale Anforderung an den Teilnahmeantrag - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT- 1311 der Bekanntmachung) gem. § 42 Abs. 1 Nr. 1 UVgO, - Vollständigkeit des Teilnahmeantrages. 3) Bietergemeinschaften/Eignungsleihe /Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab.

Geforderte Eigenerklärungen und/oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage zum Teilnahmeantrag) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 26, 34 UVgO wird verwiesen. 4) Fehlende Unterlagen Es wird darauf hingewiesen, dass der AG sich vorbehält, fehlende oder unvollständige Unterlagen und Angaben bei den Bietern im Rahmen des § 41 Abs. 2 UVgO nachzufordern. Der Bieter kann jedoch nicht darauf vertrauen. 5) Fragen Enthalten die Ihnen überlassenen Unterlagen nach Ihrer Auffassung Unklarheiten, so bitten wir Sie, uns unverzüglich darauf hinzuweisen. Hinweise und Fragen sind ausschließlich über die elektronische Vergabeplattform zu stellen. 6) Bindefrist Der Auftraggeber behält sich die Verlängerung der Bindefrist vor.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Korupce: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 6, 7 und 8

Účast na zločinném spolčení: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 Satz 1 GWB

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Praní peněz nebo financování terorismu: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und 3 GWB

Podvody: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Platební neschopnost: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Majetek spravuje likvidátor: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Vážné profesní pochybení: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Obchodní činnost je pozastavena: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Porušení povinnosti týkající se placení daní: gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 Satz 2 GWB

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:  
Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 Die Bewerber, sämtliche Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft sowie Eignungs-leihgeber haben die Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zu unterzeichnen. Das Formblatt ist durch den Bewerber, sämtliche Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft, Unterauftragnehmer sowie Eignungsleihgeber auszufüllen und vorzulegen.

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0000

Název: Neubau Bildungshaus Norderstedt - Betreiber Gastronomie  
Popis: Die Stadt Norderstedt baut ein modernes Bildungshaus "BiNo", eine räumliche Zusammenfassung von bildungsbezogenen Einrichtungen wie der Stadtbibliothek, der Volkshochschule und des Stadtarchivs. Die Eröffnung des BiNo ist für das Frühjahr 2027 geplant. Das BiNo versteht sich nicht als eine rein organisatorisch begründete Zusammenfassung dieser Einrichtungen aus Gründen der Wirtschaftlichkeit. Vielmehr verbindet die Stadt mit diesem Projekt die Vision, einen demokratischen Ort, ein Zentrum für gemeinsame Aktivitäten, einen Raum, der den sozialen Zusammenhalt fördert und Identität stiftet zu schaffen. Das Bildungshaus ist ein niedrighaus, integrativer und lebendiger Wohlfühl-Ort für alle Menschen aus Norderstedt und der Region. Die einladenden Aufenthaltsflächen stehen im Sinne des 3. Ortes allen Teilen der Gesellschaft auch zum Verweilen und Entspannen offen. Die Sonderflächen und der Veranstaltungssaal ermöglichen auch privaten Initiativen und Unternehmen sowie gemeinnützigen Akteuren aus Norderstedt eine vielseitige Nutzung. Weitere Informationen zum BiNo auch unter [www.bi-no.de](http://www.bi-no.de). Das Bildungshaus liegt im nördlichen Teil der Europaallee im Ortsteil Garstedt. Das geplante Gebäude umfasst eine Nutzfläche von 4.146m<sup>2</sup> und erstreckt sich über drei Obergeschosse, die jeweils um eine halbe Ebene versetzt sind, sowie ein Untergeschoss. Der Aufenthalt der Besucher bezieht sich auf die Flächen: • öffentliche Flächen auf allen Geschossebenen • Gastronomie • multifunktionaler Veranstaltungsraum im Erdgeschoss • Dachterrasse und Dachgarten • attraktive Freiflächen. Die geplante Gastronomie findet eine strukturelle und räumliche Einbindung im BiNo und versteht sich als Teil des Gesamtangebotes. Dieses spiegelt auch die offene Anbindung und zentrale Verortung innerhalb der Gesamteinrichtung wieder (siehe Plan Anlage 6). Das Angebot der Gastronomie richtet sich sowohl an Nutzende der Bildungseinrichtungen des BiNo, als auch an sonstige Besucher. Es wird mit ca. 460.000 Besuchern jährlich gerechnet. Das mehrgeschossige Gebäude befindet sich in zentraler Lage gegenüber dem Herold Center. Es ist hervorragend an den öffentlichen Nahverkehr angebunden. Die U-Bahn-Station befindet sich direkt unter dem Herold Center und ist fußläufig in wenigen Minuten erreichbar. Dadurch ist eine bequeme und barrierearme Anreise aus dem gesamten Stadtgebiet sowie dem Umland gewährleistet. Zusätzlich stehen im Herold Center umfangreiche Parkmöglichkeiten zur Verfügung, was auch die Erreichbarkeit mit dem PKW erleichtert. Ein zentrales Parkhaus bietet für Besucher und Kunden für die ganze Umgebung eine gute Parksituation mit etwa 850 Stellplätze auf 5 Parkdecks (Stand März 2016: Das Parkhaus ist 24/7 geöffnet, perspektivisch wird die Parkebene 1 weiterhin 24/7 geöffnet sein und die Ebenen P 2 bis P 5 von 6 bis 21 Uhr. Eine Ausfahrt ist jederzeit möglich). Um das Herold Center herum befinden sich noch weitere Einzelhandels- und Dienstleistungsbetriebe. Direkt angrenzend liegt der Willy-Brandt-Park, der als öffentlich zugängliche Grünfläche zur Erholung und Freizeitgestaltung genutzt wird. Der Park bietet nicht nur eine attraktive Kulisse, sondern sorgt auch für zusätzlichen Fußgängerverkehr und Aufenthaltsqualität in der Umgebung. In unmittelbarer Nähe befindet sich das Copernicus-

Gymnasium Norderstedt, wodurch ein reger Fußgängerverkehr während der Schulzeiten gegeben ist. Das Gastronomielokal liegt somit in einem vielfältig genutzten urbanen Bereich, in dem unterschiedliche Bevölkerungsgruppen aktiv sind. Im Erdgeschoss entstehen im Bereich der Gastronomie innen ca. 36 Plätze und im Außenbereich ca. 20 Plätze für die Gäste. Diese sind nicht exklusiv der Gastronomie zugeordnet, sondern können auch von anderen Gästen des Hauses genutzt werden. Gleichzeitig dürfen Mitnahmeprodukte aus der Gastronomie sowie eigene mitgebrachte Produkte im gesamten Haus verzehrt werden. Die Gastronomie wird ganzjährig geöffnet haben. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen, insbesondere der Teilnehmerinformation zu entnehmen.

Interní identifikátor: LOT-0000

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 55300000 Provozování restaurací a podávání jídel

##### **Možnosti:**

Popis možností: Der Pachtvertrag sieht die Möglichkeit der Verlängerung der Vertragslaufzeit um jeweils ein Jahr vor, wenn nicht eine der Parteien den Vertrag mit einer Frist von neun (9) Monaten vor Ablauf der jeweiligen Vertrags- oder Verlängerungslaufzeit kündigt. Die gesamte Vertragslaufzeit wird auf sieben (7) Jahre begrenzt.

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Doba trvání: 60 Měsíce

#### **5.1.4. Obnovení**

Maximální počet obnovení: 24

#### **5.1.6. Obecné informace**

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Mindestanforderung: Mindestens eine vergleichbare Referenz in der Gastronomie. Die Referenz ist dann vergleichbar, wenn die folgenden Kriterien auf sie zutreffen: - Es muss sich um den eigenständigen Betrieb einer gastronomischen Einrichtung handeln. Dazu zählt auch der eigenständige Betrieb eines Bistros und/oder Cafés in einer leitenden Funktion. - Der Bewirtschaftungszeitraum muss mindestens zwei Jahre betragen haben (Stichtag ist der Tag der Bekanntmachung). - Der Bewirtschaftungszeitraum muss innerhalb der letzten 10 Jahre liegen (Stichtag ist der Tag der Bekanntmachung). - Die durchschnittliche bewirtschaftete Personenanzahl umfasst mind. 40 Personen

Systemgastronomie ist ausdrücklich nicht vergleichbar. Referenz Gastronomiebetrieb Für die Auswahlreferenzen bleiben Referenzen unberücksichtigt, bei denen die nachstehenden Mindestanforderungen nicht erfüllt sind: - Es muss sich um den eigenständigen Betrieb einer

gastronomischen Einrichtung handeln. Dazu zählt auch der eigenständige Betrieb eines Bistros und/oder Cafés. Die Mitarbeit in der Funktion eines Angestellten ist nicht ausreichend.

- Der Bewirtschaftungszeitraum muss mindestens zwei Jahre betragen haben (Stichtag ist der Tag der Bekanntmachung).
- Der Bewirtschaftungszeitraum muss innerhalb der letzten 10 Jahre liegen (Stichtag ist der Tag der Bekanntmachung).

Folgende Eignungskriterien (Auswahlkriterien) werden ausschließlich bewertet, wenn diese Anforderungen erfüllt sind:

- Berufserfahrung in leitender Funktion (für die eingereichte Referenz) ( $\geq 7$  Jahre = 6 Punkte,  $\geq 5$  Jahre = 3 Punkte,  $\geq 2$  Jahre = 0 Punkte)
- Qualität Gastro (Café/Restaurant = 6 Punkte, Kantine/Imbiss = 3 Punkte, Sternerestaurant = 0 Punkte)
- Größe Räumlichkeiten ( $\geq 150 \text{ m}^2$  = 6 Punkte,  $\geq 90 \text{ m}^2$  = 3 Punkte,  $\geq 60 \text{ m}^2$  = 0 Punkte)
- Dauer Bewirtschaftungszeitraum innerhalb der letzten 10 Jahre ( $\geq 8$  Jahre (und ggf. andauernd) = 6 Punkte,  $\geq 5$  Jahre = 3 Punkte,  $\geq 2$  Jahre = 0 Punkte)

Referenz Veranstaltungsbewirtung Für die Auswahlreferenzen bleiben Referenzen unberücksichtigt, bei denen die nachstehenden Mindestanforderungen nicht erfüllt sind:

- Es muss sich um die eigenständige Bewirtung / Catering von Veranstaltungen handeln. Dabei ist es nicht zwingend notwendig, dass die Veranstaltung in den örtlichen Räumlichkeiten beim Betreiber stattgefunden hat.
- Der Bewirtschaftungszeitpunkt muss innerhalb der letzten 10 Jahre liegen (Stichtag ist der Tag der Bekanntmachung).
- Die bewirtschaftete Personenanzahl umfasst im Durchschnitt mind. 40 Personen

Folgende Eignungskriterien (Auswahlkriterien) werden ausschließlich bewertet, wenn diese Anforderungen erfüllt sind:

- durchschnittliche Anzahl von Veranstaltungen pro Jahr innerhalb der letzten 10 Jahre ( $\geq 120$  Veranstaltungen = 6 Punkte,  $\geq 50$  Veranstaltungen = 3 Punkte,  $> 20$  Veranstaltungen = 0 Punkte)
- Erfahrung Pausenbetrieb - Pausenbewirtung im Seminarbetrieb (Tagungen, Konferenzen, etc.)
- Pausenbewirtung im Kulturbetrieb (Theater, etc.)

(Erfüllung von zwei aufgeführten Spiegelstrichen = 6 Punkte, Erfüllung von einem aufgeführten Spiegelstrich = 3 Punkte, keine Erfahrung mit Pausenbetrieb = 0 Punkte)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Vorlage von aktuellen (Unbedenklichkeits-)Bescheinigungen der zuständigen Berufsgenossenschaft/Unfallkasse und der Krankenkassen für mindestens 50 % der Beschäftigten. Eine Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Firmensitz in der EU mit einer Mindestdeckungssumme je Schadensereignis in Höhe von mindestens: • 3.000.000,00 Euro für Personenschäden sowie • 5.000.000,00 Euro für Sach- und Vermögensschäden je Versicherungsfall, jeweils dreifach je Versicherungsjahr abgeschlossen wird. Außerdem muss die Betriebshaftpflichtversicherung Schäden an dem mitvermieteten Inventar einschließen. Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Ausbildung und Schulungen Folgende Zusatzqualifikationen, die in den letzten 10 Jahren erworben wurden, können nachgewiesen werden:

- IHK-Fortbildungen in der Gastronomie oder Hotellerie
- HACCP-Zertifikate
- Seminare in Unternehmensführung

- abgeschlossene Ausbildung in der Gastronomie oder Hotellerie (z.B. als Koch, Restaurantfachmann, etc.)

(Erfüllung von drei oder mehr Zusatzqualifikationen = 6 Punkte, Erfüllung von zwei Zusatzqualifikation = 3 Punkte, keine Erfüllung von Zusatzqualifikationen = 0 Punkte)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

**Kritérium:** Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur finanziellen Stabilität und Investitionsbereitschaft für Kleininventar (mind. 25.000 €) Eigenerklärung, dass im Auftragsfall ausreichend Bonität vorliegt. Der Auftraggeber behält sich vor, die Bonität zum Zeitpunkt der Bekanntmachung z.B. durch eine Bankauskunft, Bilanzen oder Bilanzauszüge, Geschäftsberichte etc. über Umsätze beim Bewerber einzufordern. Bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern einzeln und als Summe anzugeben. Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

**Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:**

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Organisation im laufenden Betrieb

Popis: - Nachweisbare Kompetenz in der Planung und Durchführung von Arbeitsprozessen, Personalmanagement und Logistik, Hygienekonzept - Darstellung Unterschied Abendbetrieb / Catering gegen Normal-/Tagesbetrieb mit wechselnder Kundschaft - Vorschläge für innovative gastronomische Konzepte (z. B. Themenwochen, besondere Aktionen). - Ideen zur Ansprache der verschiedenen Zielgruppen (z. B. spezielle Angebote für Schüler/Studenten, Business-Lunches für die Geschäftsführung).

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Betriebskonzept

Popis: - Darstellung Preiskonzept; Umgang mit wechselnder Nachfrage (keine garantierte Umsatzstabilität) - Darstellung Umgang mit verschiedenen Kundenstrukturen (soziale Herkunft, verschiedene Gesellschaftsstrukturen) - Konzept zur Sicherstellung der Öffnungszeiten und der Versorgung aller Zielgruppen. - Konzept zur Reduzierung von Abfall (z. B. Mehrwegverpackungen, Vermeidung von Einwegplastik) (im Einkauf und Betrieb) - Darstellung von Nachhaltigkeitsaspekten in Anlehnung an die Anforderungen gem. Punkt 1.2.2 der Teilnehmerinformation

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität des gastronomischen Angebots - Speiseplan

Popis: Exemplarischer Speiseplan: Vorlage eines beispielhaften Speiseplans für vier Wochen, der folgende Anforderungen erfüllt: - Frühstück: Auswahl an belegten Brötchen, Müsli, Obst, Heißgetränken. - Mittagessen: zwei Hauptgerichte pro Tag (davon ein vegetarisches oder veganes Gericht). - Snacks: Angebot an kleinen Speisen wie Sandwiches, Salaten, Gebäck. - Getränke: Auswahl an alkoholfreien Getränken (z. B. Wasser, Säfte, Softdrinks). - Berücksichtigung von regionalen\* und saisonalen Produkten. - Angebot an gesunden und nachhaltigen Speisen (z. B. Bio-Produkte, Fair-Trade-Kaffee). - Aufzeigen von potenziellen Rabattaktionen etc.. \* regionale, saisonal Produkte = deutschlandweit; Produkte, die aus dem

näheren Umkreis der Stadt Norderstedt (bis 50km Radius) bezogen werden, werden besser bewertet). Der Speiseplan wird in seiner finalen Form Vertragsbestandteil. Weitere Speisepläne im Rahmen der Ausführung müssen in angebotener Qualität und Auswahl vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit kann von der Auftraggeberin oder Dritten überprüft werden.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Koncept Bewirtung von Veranstaltungen

Popis: Vorlage eines Catering-Konzepts für Veranstaltungen im Bildungshaus, das folgende Aspekte berücksichtigt: - Flexibilität bei der Menügestaltung (z. B. Buffets, Fingerfood, gesetzte Menüs). - Berücksichtigung von Sonderwünschen (z. B. vegetarisch, vegan, allergenfrei). - Getränke- und Serviceangebote (z. B. Bedienung, Selbstbedienung). - Bewirtschaftung von Veranstaltungen unterschiedlicher Größe (von kleinen Meetings bis hin zu großen Konferenzen). - attraktive Preisgestaltung bei VHS-Veranstaltungen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

**Kritérium:**

Typ: Náklady

Jméno/název: Pacht

Popis: Das wertbare Angebot mit der höchsten jährlichen Festpacht gemäß (eigener) Kostenaufstellung erhält die max. Punktzahl. Die Punktzahl der übrigen Angebote für dieses Kriterium werden gemäß der nebenstehend beschriebenen Formel ermittelt.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

**5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: [https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19df30bf8c9-5884745fa3dbdaf8](https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19df30bf8c9-5884745fa3dbdaf8)

**5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky řízení:**

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 24/06/2026

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Povolená

Adresa pro podání: <https://www.tender24.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádosti o účast: 09/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: § 41 Abs. 2 UVgO

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit und Technologie und Tourismus

Informace o lhůtách pro přezkum: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer und dem Vergabesenat (§§ 155 ff. GWB).

Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein etwaiger Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, wobei der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB unberührt bleibt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Rügeobliegenheiten gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB (unzulässige Vergabe des Verfahrens ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der EU). Der Auftraggeber ist zur Absendung einer Bieterinformation spätestens 10 Tage vor Zuschlagserteilung verpflichtet (§134 GWB). Nach Zuschlagserteilung (Vertragsschluss) ist ein Nachprüfungsantrag nicht mehr zulässig. Ausgenommen sind Anträge auf Feststellung einer Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 GWB, also wegen Verletzung der vorgenannten Pflicht zur Bieterinformation und Einhaltung der Wartefrist gem. § 134 GWB oder wegen unzulässiger Vergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der EU. Solche Anträge auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages sind nach § 135 Abs. 2 GWB nur innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags zulässig, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung dieser Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Drees & Sommer SE

Organizace přijímající žádosti o účast: Drees & Sommer SE

## **8. Organizace**

---

### **8.1. ORG-7001**

Oficiální název: Stadt Norderstedt

Registrační číslo: DE 365410648  
Poštovní adresa: Rathausallee 50  
Obec: Norderstedt  
PSČ: 22846  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Segeberg (DEF0D)  
Země: Německo  
E-mail: [leon.ziemer@norderstedt.de](mailto:leon.ziemer@norderstedt.de)  
Telefon: +49 4053595190

**Úlohy této organizace:**

Kupující

**8.1. ORG-7002**

Oficiální název: Drees & Sommer SE  
Registrační číslo: t:04312000279600  
Obec: Kiel  
PSČ: 24118  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Země: Německo  
Kontaktní místo: Julia Mißfeldt  
E-mail: [julia.missfeldt@dreso.com](mailto:julia.missfeldt@dreso.com)  
Telefon: +49 4312000279617

**Úlohy této organizace:**

Organizace přijímající žádosti o účast

**8.1. ORG-7003**

Oficiální název: Drees & Sommer SE  
Registrační číslo: t:04312000279617  
Obec: Kiel  
PSČ: 24118  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Země: Německo  
E-mail: [julia.missfeldt@dreso.com](mailto:julia.missfeldt@dreso.com)  
Telefon: +49 4312000279617

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

**8.1. ORG-7004**

Oficiální název: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit und Technologie und Tourismus  
Registrační číslo: T04319880  
Obec: Kiel  
PSČ: 24105  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Země: Německo  
E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)  
Telefon: +49 4319884542

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-7005**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

a6a23ea5-9644-42b5-9e16-8e9f189c6cd4-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb vydavatele

Popis

:

07.05.2026: Korrektur CPV-Code

### 10.1. Změna

Identifikátor sekce: PROCEDURE

### 10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0000

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 3d1436ec-6bb9-4eae-92d2-92c878fd85e5 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 07/05/2026 08:33:07 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 318431-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 89/2026

Datum zveřejnění: 08/05/2026